

# ANTHOLOGIE

DE LA

## POÉSIE HONGROISE

PAR

JEAN HANKISS  
ET  
L. MOLNOS-MULLER



*Traductions de Eugène BENCZE, Alexandre ECKHARDT,  
François GACHOT, Jean HANKISS, Edith KUBEK,  
Paul RÓNAI, Alexandre TÉREY, Guillaume VAUTIER.*



EDITIONS DU  
**SAGITTAIRE**

• ANCIENNES EDITIONS KRA  
66. RUE RODIER PARIS IX<sup>e</sup>

## INDEX

- Ady 7, 90 s., 93, 111 s., 142, 150, 162,  
188, 195.  
Angérien 6.  
Áprily 128 s.  
Arany 2, 69 s., 83, 88, 93, 100, 102,  
104, 116, 129, 187.  
Arioste, 11.  
Aristophane, 69.  
Árpád, 28, 42, 47, 54.  
Attila, 70s., 140, 153.  
*Aucassin et Nicolette*, 217.  
Babits, 98, 116 s., 202, 217.  
Bacsányi, 25.  
Bajza, 48, 58.  
Balassa, 6 s., 17.  
Bárd, 105 s.  
Báróczi, 23.  
Baróti-Szabó, 25.  
Bartalis, 130 s.  
Baudelaire, 202, 217.  
Baumberg, 25.  
Béranger, 58.  
Berde, 132 s.  
Berzsenyi, 35 s.  
Bodor, 134 s.  
Boileau, 41.  
Buda, 70 s.  
Burns, 88.  
Bürger, 26.  
Byron, 58.  
Chaulieu, 32.  
Cicéron, 41.  
Cillei, 48.  
Csaba, 71.  
Csokonai, 26 s., 69, 187.  
Csuka, 139.  
Dante, 41, 72, 81 s., 116, 136.  
Debreczeni, 203.  
Deshoulières, 32.  
Dostolewski, 136.  
Dsida, 136.  
Eötvös, 67 s.  
Erdélyi, 137 s.  
Esclapon, 32.  
Eslava, 32.  
Etienne (Saint) 178, 195.  
Falu, 139.  
Faludi, 19 s.  
Farkas, 44.  
Fekete, 140 s.  
Fessler, 44.  
Festetics, 35.  
Flaubert, 217.  
Fodor, 142.  
Freiligrath, 83.  
Füst, 143.  
Gárdonyi, 110, 195.  
Gáspár, 144.  
Gautier, 71, 102, 139.  
Gellért, 145 s.  
Geoffroi de Breteuil, 3.  
*Georgicon*, 35.  
Gessner, 23, 35.  
Glück, 129.  
Goethe, 22, 104.  
Gracian, 19.  
Grandville, 83.  
Greguss, 71.  
Gulácsy, 132.  
Gulyás 147 s.  
Gutenberg, 49.  
Gyóni, 150 s.  
« Gyula diák », 200.  
Gyulai, 36 s., 88.  
Haas, 58.  
Harsányi (C.) 153 s.  
Harsányi (L.) 155.  
Havas 156.  
Hazard, 176.  
Heine, 93, 109.  
Herder, 23.  
Heredia, 102, 173.

- Homère, 26, 40, 47, 62 s.  
 Horace, 35 s., 57.  
 Horváth (I.) 67.  
 Horváth (J.) 2, 60.  
 Hugo, 57, 58, 67, 176.  
 Hunyadi, 48 (v. Mathias Corvin.)
- Ibsen, 187.  
 Ignotus, 157 s.  
 Illyés, 159 s.
- Jean Second, 6.  
 Jókai, 109.  
 József, 161.  
 Juhász (Géza) 147.  
 Juhász (Gyula) 162.
- Kaffka, 163 s.  
 Káldy, 14.  
 Karinty, 165.  
 Kassák, 166.  
 Katona, 71.  
 Kazinczy, 22 s., 25, 36, 40.  
 Kemény, 163 s.  
 Kerényi, 83.  
 Kis (Jean) 35.  
 Kisfaludy (Alexandre) 23, 32 s., 44.  
 Kisfaludy (Charles) 44 s., 70.  
 Kiss (Joseph) 100 s.  
 Komjáthy, 91, 98 s.  
 Kosztolányi 123 s.  
 Kouroutz (Les) 13 s.  
 Kozma, 104, 105.  
 Kölcsey, 35 s., 40., 58.  
 Körner, 41.
- La Grange, 88.  
 Lamartine, 27.  
 La Rochefoucauld, 23.  
 Lenau, 156.  
 Lendvai, 170 s.  
 Lesznai, 172.  
 Lévay, 88 s.  
 Liszt, 49, 51 s.  
 Losonczy, 6.  
 Louis XIV, 11.
- Machiavel, 11.  
 Macpherson, 14.  
 Marconnay, 173 s.  
 Marmontel, 23.  
 Martinovics, 22, 25.  
 Marulle, 6.  
 Mathias Corvin, 42, 45.  
 Matthisson, 35.  
 Maupassant, 123.  
 Mécs, 175 s.  
 Meredith, 217.  
 Michel-Ange, 36.  
 Mikes, 88 s.
- Miklós, 181.  
 Millevoye, 27.  
 Milton, 217.  
 Molière, 88.  
 Montalembert, 67.  
 Musset, 102.
- Nadányi, 183 s.  
 Nagy, 185 s.  
 Napoléon, 25, 32, 36.  
*Nibelungen*, 48.  
 Nietzsche, 98.
- Oláh, 187 s.  
 Olosz, 189.  
 Omer Khayyam, 202.  
 Ossian, 14, 62 s.  
 Osman, 42.  
 Ovide, 57, 83.
- Parny, 32.  
 Pázmány, 11, 19.  
 Petöfi, 2, 25, 49, 57 s., 69 s., 83, 107,  
 137, 144, 150, 156, 168, 198.  
 Pétrarque, 32.  
 Pétrone, 144.  
 Pierre-Quint, 2.  
 Pindare, 36.  
 Plutarque, 41.  
 Prohászka, 195.
- Rákóczi, 13 s., 15, 88.  
 Reményik, 190 s.  
 Reviczky, 91, 93 s.  
 Rhédey, 27.  
 « rhétoriciens », 26.  
 Ribemont-Dessaignes, 2.  
 Ronsard, 35.  
 Rousseau, 26, 27.  
 Rubens, 145.  
 Rückert, 83.
- Salomon, 41, 48.  
 Sárközi, 193 s.  
 Schiller, 22, 102, 104.  
 Shakespeare, 23, 36, 58, 69 s., 88,  
 123, 145, 202.  
 Shelley, 58.  
 Sik, 195 s.  
 Siméon Stylite, 187.  
 Simon, 197.  
 Sipos, 198 s.  
 Somogyváry, 200 s.  
 Szabó (Ladislás), 71.  
 Szabo (Laurent), 202, 217.  
 Szabolcska, 107 s.  
 Széchenyi, 49, 58.  
 Szemere, 41.  
 Szendrey, 58.  
 Szentelek, 140, 203 s.

Szentimrei, 198, 206 s.  
Szép 209 s.  
Szerb, 36.  
Szombati-Szabó, 213 s.

Tasse, 11.  
Teleki, 86.  
Thaly, 14.  
Thököly, 13.  
Tinódi, 200.  
Toldi, 70.  
Toldy, 86.  
Tomba (Ladislás), 215 s.  
Tomba (Michel) 83 s., 88.  
Tormay, 132.  
Tóth, 185, 202, 217 s.

Vajda, 90 s., 93.  
Vályi-Nagy, 220.  
Vargha, 102 s.  
Végyvári, 221 s.  
Verlaine, 202.  
Villon, 7.  
Virgile, 47.  
Voltaire, 22 s., 41.  
Vörösmarty, 2, 41, 47 s., 57 s., 116..

Wesselényi, 41.  
Wieland, 23.  
Wilde, 123, 217.  
Wlassics, 224.

Zempléni, 109.  
Zrinyi, 11 s., 40, 41, 49, 71, 195.